

UC Davis Health Daim Ntawv Thov Kev Pab Cuam Nyiaj Txiag thiab Kev Txo Nqi

1.COV NTAUB NTAWV NTAWM NEEG MOB					
Lub Xeeem		Lub Npe		Tus Neeg Lav Phib Xaub Tus Nab Npawb Tuav Nyiaj	Tus Nab Npawb Ntaub Ntawv Kho Mob
2.COV NTAUB NTAWV NTAWM TUS			KEV SIB TXHEEB NROG TUS NEEG MOB		QHOV XWM TXHEEJ NTAWM KEV SIB YEEJ
			Tus Kheej Txiv los yog Poj Niam Niam Txiv Lwm Yam		Sib Yeej Lawm Ib Leeg Cais Nyob
Lub Xeeem		Lub Npe			
Hnub Yug		Tus Npawb Ntawm Cov Neeg Nyob Hauv Kev Saib Xyuas Nyob Rau Daim Ntawv Qhia Txog Se Tam Sim No		Hnub Nyoog Ntawm Cov Neeg Nyob Hauv Kev Saib Xyuas	Tus Nab Npawb Xov Tooj ()
Chaw Nyob Ntawm Txoj Kev (Tsis Txhob Teev Npe PO Box)		Lub Nroog		Lub Xeev	Thaj Tsam
					Tus Nab Npawb Zip
3.COV NTAUB NTAWV TXOG COV NYIAJ NKAG LOS (Xav tau cov ntaub ntawv txhawb nqa) Tsuas					
Qhov Chaw Ntawm Cov Nyiaj Nkag Los Txhua Lub Hlis		Tus Neeg Thov		Tus Neeg Thov Nrog	Cov Nyiaj Nkag Los Uas Ua Ke Rau Txhua Lub Hlis
Cov Nyiaj Nkag Los Ntawm Kev Ua Hauj Lwm		\$		\$	\$
Kev Txhawb Nqa Me Nyuam		\$		\$	\$
Cov Nyiaj Txhawb Nqa Poj Niam Los Yog Txiv		\$		\$	\$
Kev Pab Cuam Los Ntawm Tsoom Fwv		\$		\$	\$
Lwm Yam (Tsis Muaj Hauj Lwm Ua, Nyiaj Laus, Khoom Plig, thiab lwm yam.)		\$		\$	\$
Tag Nrho Cov Nyiaj Nkag Los Uas Ua Ke Rau Txhua Lub Hlis					\$
Koj puas raug muab chaw nyob & mov noj los ntawm tsev neeg/cov phooj ywg? Yog Tsis Yog					
LUB HOM PHIAJ: Lub hom phiaj ntawm cov ntaub ntawv no yog los txiav txim siab koj lub peev xwm los them nyiaj rau cov kev pab cuam nyob ntawm UCDH los yog koj kev muaj feem tau txais uas tuaj yeem ua tau rau ib txoj kev pab cuam txog kev kho mob. Kev pab cuam txog nyiaj txiag yog muaj nyob rau cov neeg uas muaj los yog tsis muaj kev tuav pov hwm kev saib xyuas kev noj qab haus huv. Thov nco ntsoov tias los ua kom muaj feem raws li rau kev pab cuam, cov neeg mob uas muaj kev tuav pov hwm yuav tsum tau muaj cov nqi saib xyuas kev noj qab haus huv uas tshwm sim nce mus txog qhov tsawg kawg 10 feem pua ntawm lawv tsev neeg cov nyiaj nkag los, tsis hais nyob ntawm UC Davis Health los yog nrog cov ntawv theej nyiaj yog tias tshwm sim nyob rau lwm qhov chaw. Cov ntaub ntawv no TSIS yog ib daim ntawv thov rau Medi-Cal, Sacramento County Medically Indigent Service Program los yog txhua lwm lub nroog cov kev pab cuam. KOJ YUAV TSUM TAU TIV TAUJ LUB TSEV HAUJ LWM NTAWM COV KEV PAB CUAM RAU HAIV NEEG NYOB HAUV KOJ LUB NROOG NTAWM KEV NYOB TWJ WYM LOS THOV RAU COV KEV PAB CUAM. Kuv ua ntawv pov thawj rau cov ntaub ntawv nyob saum no kom raug nraim thiab tiav tag. Kuv to taub tias lub tsev kho mob thov khaws cov cai los tshuaj xyuas qhov tseeb rau txhua cov ntaub ntawv uas tau muab. Kuv pom zoo los ceeb toom rau UCDH Lub Tsev Hauj Lwm Kev Pab Cuam Rau Cov Neeg Yuav Khoom Txog Kev Xa Nqi Rau Neeg Mob (916) 734-9200 ntawm txhua qhov kev hloov pauv nyob hauv kuv cov ntaub ntawv txog nyiaj txiag nyob hauv 10 hnub ntawm qhov kev hloov pauv. KUV TO TAUB TIAS KUV TSEEM MUAJ LUB LUAG HAUJ LWM RAU TAG NRHO TUS NQI NTAWM KUV COV NQI XAM NYOB NTAWM UCDH. Cov neeg mob uas thov tsuas yog rau Kev Txo Nqi Kev Them Nyiaj txoj kev pab cuam kev muaj feem tau txais tuaj yeem tau txais kev pab cuam txog nyiaj txiag tsawg dua li qhov uas tuaj yeem muaj nyob rau lawv nyob rau hauv txoj kev pab cuam Kev Kho Mob Dawb.					
Kev Kos Npe Ntawm Tus Neeg Mob / Tus Neeg Muaj Luag Hauj Lwm Hnub				Tim	

Daim Ntawv Ceeb Toom Tseem Ceeb

Kev Pab Them Koj Daim Nqi

Muaj cov koom haum pab txhawb nqa cov neeg yuav khoom dawb uas yuav pab koj to taub txog cov txheej txheem ntawm kev xa nqi thiab kev them nyiaj. Koj tuaj yeem hu rau lub Koom Haum Txog Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Cov Neeg Yuav Khoom nyob ntawm 888-804-3536 los yog mus rau healthconsumer.org rau cov ntaub ntawv ntxiv.

Txoj Kev Pab Cuam Txog Kev Tsis Txaus Siab Ntawm Daim Nqi Tsev Kho Mob

Txoj Kev Pab Cuam Txog Kev Tsis Txaus Siab Ntawm Daim Nqi Tsev Kho Mob yog ib txoj kev pab cuam ntawm lub xeev, uas tshuaj xyuas dua lub tsev kho mob cov kev txiav txim siab txog tias seb koj puas muaj feem raws li rau kev pab them koj daim nqi tsev kho mob. Yog tias koj ntseeg tias koj raug tsis kam rau kev pab cuam txog nyiaj txiag yam tsis yog, koj tuaj yeem ua ib daim ntawv tsis txaus siab nrog Txoj Kev Pab Cuam Txog Kev Tsis Txaus Siab Ntawm Daim Nqi Tsev Kho Mob. Mus rau HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov rau cov ntaub ntawv ntxiv thiab los ua ib daim ntawv tsis txaus siab.

Cov Ntaub Ntawv Tiv Tauj Txog Kev Sib Cav Ntawm Kev Pab Cuam Rau Cov Neeg Yuav Khoom Txog Kev Xa Nqi Rau Neeg Mob:

Melissa Lopez Tus Thawj Tswj Hwm Ntawm Lub Tsev Hauj Lwm Xa Nqi los yog Tus Thawj Coj Loj Ntawm Cov Kev Pab Cuam Txog Nyiaj Nkag Los Email: hs-patientbilling@ucdavis.edu

Xov Tooj: 916-734-9200 los yog 800-551-9411 los yog 916-734-9230 (TDD/cov neeg uas muaj teeb meem tsis hnov lus)

Language Assistance

ATTENTION: If you need help in your language, please call 916-734-9200 or Toll free 800-551-9411 or visit Financial Clearance Department. The office is open Monday – Friday, 08:30 AM – 4 PM and located at 2315 Stockton Blvd — Admission Office, Sacramento, CA 95817. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronic formats are also available. These services are free.

Spanish

ATENCIÓN: Si necesita ayuda en su idioma, llame al 916-734-9200 o al número gratuito 800-551-9411 o visite el Financial Clearance Department (Departamento de Autorización Financiera). La oficina está abierta de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 4 p.m. y se encuentra en 2315 Stockton Blvd - Admission Office (Oficina de Ingresos), Sacramento, CA 95817. También se ofrecen apoyos y servicios para personas con discapacidades, como documentos en Braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles. Estos servicios son gratuitos.

Simplified Chinese

注意：如果您需要语言帮助，请拨打 916-734-9200 或免费电话 800-551-9411 或访问财务审批部。该部门的办公时间为星期一至星期五上午 08:30 至下午 4:00，地点在 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817。该办公室为有特殊需要的人士提供辅助和服务，例如盲文文件、大号字体印刷品、以及其他的无障碍电子格式。这些服务是免费的。

Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần thông dịch, vui lòng gọi 916-734-9200 hoặc đường dây miễn phí 800-551-9411 hoặc đến Phòng Thanh toán Tài chính. Văn phòng mở cửa từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 08:30 sáng - 4 giờ chiều và tọa lạc tại 2315 Stockton Blvd – Văn phòng Tuyển sinh, Sacramento, CA 95817. Hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi braille, chữ in lớn, tài liệu dưới dạng âm thanh và các định dạng điện tử dễ tiếp cận khác cũng có thể được cung cấp. Những dịch vụ này đều hoàn toàn miễn phí.

Korean

주의: 해당 언어로 도움이 필요하시면 916-734-9200 또는 무료 전화 800-551-9411로 전화하시거나 재무 승인 부서를 방문하십시오. 사무실은 월~금요일 오전 8시 30분터 오후 4시까지 운영되며 2315 Stockton Blvd,- Admission Office, Sacramento, CA 95817에 위치해 있습니다. 점자 문서, 큰 활자, 오디오 및 기타 접근가능한 전자 형식의 문서와 같은 장애인을 위한 지원 및 서비스도 제공됩니다. 이러한 서비스는 무료입니다.

Russian

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, пожалуйста, звоните по телефону 916-734-9200 или по бесплатному номеру 800-551-9411, либо посетите Отдел оплаты финансовых долгов. Отдел работает с понедельника по пятницу с 08:30 утра до 4:00 дня и расположен по адресу 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817. Также предоставляются вспомогательные средства и услуги для лиц с инвалидностью, такие как документы, составленные шрифтом Брайля, крупным шрифтом, в аудио и других доступных электронных форматах. Такие услуги предоставляются бесплатно.

Tagalog

ATENSYON: Kung kailangan niyo ng tulong sa inyong wika, mangyaring tumawag sa 916-734-9200 o Toll free 800-551-9411 o pumunta sa Financial Clearance Department. Bukas ang opisina ng Lunes- Biyernes, 08:30 AM – 4 PM at nasa 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817. Mayroon ding mga pantulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille, malaking print, audio, at mga ibang maa-access na elektronikong format. Libre ang mga serbisyong ito.

Armenian

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ` Ձեր լեզվով օգնության կարիքի դեպքում, խնդրում ենք զանգահարել 916-734-9200 կամ անվճար 800-551-9411 հեռախոսահամարով, կամ այցելել ֆինանսական հաշվանցման բաժին (Financial Clearance Department): Գրասենյակը բաց է երկուշաբթիից ուրբաթ, 08:30-ից – 16:00 և գտնվում է այս հասցեով՝ 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817: Հաշմանդամների համար հասանելի են նաև օժանդակ միջոցներ և ծառայություններ, ինչպիսիք են փաստաթղթերը բրայլյան լեզվով, խոշոր տառերով, ձայնագրված կամ այլ մատչելի էլեկտրոնային ձևաչափերով: Այս ծառայություններն անվճար են:

Farsi

توجه: اگر به زبان خود به کمک نیاز دارید، لطفاً با شماره ۹۱۶-۷۳۴-۹۲۰۰ یا ۹۴۱۱-۸۰۰ رایگان تماس بگیرید یا به بخش تسویه مالی مراجعه کنید. این دفتر دوشنبه تا جمعه، از ساعت ۸:۳۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر باز است و در 2315 Stockton Blvd Admission Office, Sacramento, CA 95817 واقع شده است. خدمات کمکی و خدماتی برای افراد دارای معلولیت، مانند اسناد به خط بریل، چاپ بزرگ، صدا و فرمت های الکترونیکی قابل دسترس نیز موجود است. این خدمات رایگان هستند.

Japanese

お知らせ： 普段お使いになっている言語でサポートをご希望の場合は、916-734-9200またはフリーダイヤル 800-551-9411までお電話いただくか、Financial Clearance Department（医療費精算部門）までご相談ください。オフィスの営業時間は月曜日から金曜日の午前 8時30分から午後4時までとなっております。場所は 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817です。点字や拡大文字、音声、その他のアクセシビリティ対応電子フォーマットによる文書など、障害を持つ方にご利用いただけるサービスも提供しています。これらのサービスは無料でご利用いただけます。

Arabic

انتباه: إذا كنت بحاجة إلى المساعدة بلغتك، يرجى الاتصال بالرقم 916-734-9200 أو الرقم المجاني 800-551-9411 أو زيارة قسم المقاصة المالية. المكتب مفتوح من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 08:30 صباحًا حتى 4:00 مساءً على العنوان 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817. أيضًا مساعدات وخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، كالمستندات المكتوبة بطريقة برايل، طباعة بخط كبير، تعليمات صوتية، وغيرها من التيسيقات الإلكترونية القابلة للوصول. هذه الخدمات مجانية.

Punjabi

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 916-734-9200 ਜਾਂ ਟੋਲ ਫਰੀ 800-551-9411 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਵਿੱਤੀ ਕਲੀਅਰੈਂਸ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ 'ਤੇ ਜਾਓ। ਇਹ ਦਫ਼ਤਰ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 08:30 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817 'ਤੇ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਅਪੰਗ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ, ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਆਡੀਓ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟ ਵਿਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।

Khmer

សូមជ្រាប៖ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសាសាមស្រីស្រី សូមទូរសព្ទ ទៅលេខ 916-734-9200 ឬលេខឥតគិតថ្លៃ 800-551-9411 ឬទៅកាន់ ក្រសួង Financial Clearance Department។ ការិយាល័យនេះបើកពី ថ្ងៃ ចន្ទ - ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 08:30 ព្រឹក- 4 រសៀល ហើយមានទីតាំងនៅ 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817។ ជំនួយ និងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរស្នាប សម្រាប់ជនពិការ អក្សរចោះពុម្ពធំៗ អូឌីយ៉ូ និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិក ដែលអាចចូលប្រើបានផ្សេងទៀតក៏មានផងដែរ ។ សេវាកម្មទាំងនេះគឺ ឥតគិតថ្លៃ។

Hmong

FAJ SEEB: Yog tias koj xav tau kev pab txhais ua koj hom lus, ces thov hu rau 916-734-9200 los sis Tus Xov Tooj hu dawb 800-551-9411 los sis mus saib hauv Financial Clearance Department (Lub Chaw Kev Them Nyiaj). Lub chaw hauj lwm no qhib rau hnuv Monday-Friday, 08:30 Teev sawv ntxov – 4 Teev yav tsaus ntuj and located at 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817. Muaj kev pab dawb thiab kev saib xyuas rau cov neeg xiam oob qhab, xws li muaab cov ntaub ntawv sau ua cov ntawv xua rau neeg dig muag, muab luam tawm kom loj, muab kaw ua suab lus, thiab muab tso hauv koo pij tawj kom sawv daws nkag mus saib tau. Tej kev saib xyuas no yog pab dawb xwb.

Hindi

ध्यान दें: यदि आपको अपनी भाषा में कोई मदद चाहिए तो कृपया 916-734-9200 या टोल-फ्री 800-551-9411 पर कॉल करें या वित्तीय क्लियरेंस विभाग में जायें। यह कार्यालय सोमवार से शुक्रवार सुबह 08:30 से शाम 4 बजे तक खुला रहता है और 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817 में स्थित है। यहाँ विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवायें, जैसे कि ब्रेल या बड़े अक्षरों, ऑडियो, तथा अन्य इलेक्ट्रॉनिक प्रारूपों में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। ये सेवायें निःशुल्क हैं।

Thai

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือในภาษาของคุณ โปรดโทร 916-734-9200 หรือโทรฟรี 800-551-9411 หรือไปที่ Financial Clearance Department สำนักงานเปิดทำการ วันจันทร์-ศุกร์ เวลา 08.30 น. – 16.00 น. และตั้งอยู่ที่ 2315 Stockton Blvd – Admission Office, Sacramento, CA 95817 การให้ความช่วยเหลือและบริการสำหรับคนพิการ เช่น เอกสารอักษรเบรลล์ ตัวพิมพ์ขนาดใหญ่ เสียง และอื่นๆ นอกจากนี้ยังมีรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ที่สามารถเข้าถึงได้อีกด้วย บริการเหล่านี้ไม่เสียค่าใช้จ่าย